



Guided by His Presence

Exodus 33:15 records Moses' bold prayer: he would not move forward without the Lord's presence. This verse was recently highlighted in a sermon at a local church, and it resonated deeply with us. This is our heart too—as we work alongside Christ's Church in sharing the gospel and making disciples.

Camp life can be busy, but this summer reminded everyone involved that it's not about human strength—it's about His Spirit at work. Over the summer, the team witnessed God moving in countless ways: campers accepting Jesus, hearts renewed, friendships deepened, and families worshipping together. These moments of transformation reflect God's power and love in action through the whole camp community.

By the end of this year, more than 2,500 people will have passed through our gates, and we are grateful for every life touched. Looking ahead, we are excited about enlarging the year-round staff, expanding ministry opportunities, and making a much-needed building replacement—all while seeking His presence and leading.

This pursuit is especially urgent here in Quebec and across Canada, where new government initiatives increasingly restrict religious freedoms—even seeking to ban prayer in public spaces. Yet in these challenges, we take courage in God's promises, knowing His presence is our strength and hope.

As you read on, we pray you'll be encouraged by all God accomplished this summer and inspired to keep His presence at the centre of your own journey. May Moses' words echo in all our hearts: "If Your Presence does not go with us, do not send us up from here."

— **Martin & Jacquie Gaudreau, Co-directors**

Story from the Summer | Histoire de l'été

At teen camp I spent some time with one camper who was especially attentive during the messages. One evening, I noticed him sitting at the back of the chapel in tears. We prayed with him as he was unable to speak. The next morning, he asked his cabin leader and me to join him on the steps of his cabin, saying, "I'm about to talk to God for the first time in my life!" His prayer was beautiful, innocent, and pure. I was so thankful to be a part of that moment.

— Jennifer, Camper support

Au camp d'ados, j'ai passé du temps avec un campeur qui était particulièrement attentif pendant les messages. Un soir, je l'ai remarqué assis à l'arrière de la chapelle, en larmes. Nous avons prié avec lui, car il était incapable de parler. Le lendemain matin, il m'a demandé, ainsi qu'à son moniteur, de le rejoindre sur les marches de sa cabine, en disant : « Je vais parler à Dieu pour la première fois de ma vie ! » Sa prière était belle, innocente et pure. J'étais très reconnaissante d'avoir pu participer à ce moment.

— Jennifer, responsable du soutien aux campeurs

Guidés par Sa présence

Exode 33:15 rapporte la prière audacieuse de Moïse : il ne voulait pas avancer sans la présence du Seigneur. Ce verset a récemment été mis en lumière dans un sermon dans une église locale, et il nous a profondément touchés. C'est aussi le désir de notre cœur alors que nous servons aux côtés de l'Église de Christ, pour partager l'Évangile et faire des disciples.

La vie au camp peut être très chargée, mais cet été a rappelé à tous les participants que ce n'est pas la force humaine qui compte, mais bien l'œuvre de Son Esprit. Tout au long de la saison, l'équipe a été témoin du travail de Dieu de multiples façons : des campeurs ont accepté Jésus, des cœurs ont été renouvelés, des amitiés se sont approfondies et des familles ont adoré Dieu ensemble. Ces moments de transformation reflètent la puissance et l'amour de Dieu à l'œuvre dans toute la communauté du camp.

À la fin de cette année, plus de 2 500 personnes auront franchi nos portes, et nous sommes reconnaissants pour chaque vie touchée. En regardant vers l'avenir, nous sommes enthousiastes à l'idée d'augmenter l'équipe du camp, d'élargir les possibilités de ministère et de procéder au remplacement primordial de certains bâtiments, tout en recherchant Sa présence et Sa direction.

Cette mission est particulièrement urgente ici au Québec et dans tout le Canada, où de nouvelles initiatives gouvernementales cherchent à restreindre de plus en plus les libertés religieuses, allant jusqu'à interdire la prière dans les espaces publics. Pourtant, face à ces défis, nous puisons notre courage dans les promesses de Dieu, sachant que Sa présence est notre force et notre espoir.

Au fil de votre lecture, nous prions pour que vous soyez encouragés par tout ce que Dieu a accompli cet été au camp et inspirés à garder Sa présence au centre de votre propre cheminement. Que les paroles de Moïse résonnent dans tous nos cœurs : « Si tu ne marches pas toi-même avec nous, ne nous fais point partir d'ici »

— **Jacquie et Martin Gaudreau, codirecteurs**

Fall Ministry Has Begun

We love partnering with local churches in ministry to children and youth, and it was wonderful to see this at our recent youth retreat. Youth leaders invested in their teens while camp handled all the details. Together we witnessed God at work as 80 teens gathered—a great way to launch the fall deeper with the Lord!

Le ministère d'automne a commencé

Nous aimons collaborer avec les églises locales dans le ministère auprès des enfants et des jeunes, et c'était merveilleux de le voir lors de notre récente retraite de jeunes. Les responsables ont investi dans leurs adolescents tandis que le camp gérait les détails. Ensemble, nous avons vu Dieu à l'œuvre parmi 80 jeunes — une belle façon de commencer l'automne en s'approchant du Seigneur!



Bienvenue, Lydie, dans l'équipe!

Pourquoi rejoindre l'équipe du Camp Livingstone cette année? J'ai été témoin de l'action du Saint-Esprit et de la manière dont Il a transformé mon propre cœur. Au début de l'été, je me disais : juste un été. Je sacrifiais un été pour Dieu, puis je retournerais à ma « vraie vie ». Mais à la fin de l'été, j'ai été engagée comme missionnaire — j'ai laissé cette « vraie vie » derrière moi.

Pourquoi? C'est simple : j'ai vécu la bénédiction de voir Dieu changer des vies. J'ai vu des enfants donner leur cœur au Seigneur, des campeurs trouver un répit dans des vies familiales difficiles, des familles adorer ensemble, et des missionnaires renouveler leur engagement envers Dieu.

Le plus important, c'est que j'ai vu mon propre cœur changer en me rapprochant de la véritable source de vie — **la VRAIE vie**.

Jean 14:6 — Jésus dit : « Je suis le chemin, la vérité et la vie. Nul ne vient au Père que par moi. »

— **Lydie-Shalom Naud**

Coordinatrice au rayonnement communautaire

The Summer in Numbers | L'été en chiffres

| | |
|-------------------------|------------------------|
| 78 Summer missionaries | 78 missionnaires d'été |
| 26 professions of faith | 26 professions de foi |
| 110 Bibles given | 110 Bibles distribuées |

Stay updated with our missionaries

Restez informés des activités de nos missionnaires :

<https://bit.ly/LydieShalom>

<https://bit.ly/LeaDuckworth>

<https://bit.ly/JenniferDallaire>

Mise à jour sur les bâtiments

Quelle joie d'annoncer qu'après beaucoup de prières et de recherche de la volonté de Dieu, nous avons pris une décision importante qui renforcera notre ministère pour les années à venir, tout au long de l'année! Cet automne, nous commencerons à remplacer notre « motel » vieillissant par plusieurs petits chalets. Dans les mois à venir, nous continuerons de prier tout en planifiant, en demandant les permis et en lançant une campagne de financement. Après près de 40 ans sans nouveaux logements pour campeurs, nous avons hâte de voir la main providentielle de Dieu à l'œuvre à nouveau, tout comme Il a fidèlement pourvu à chaque construction au fil des décennies.

Welcome Lydie to the Team!

Why join the Camp Livingstone team this year? I witnessed the Holy Spirit at work and how He transformed my own heart. At the start of the summer, I told myself: just one summer. I was sacrificing a summer for God, then returning to my "real life." But by the end of the summer, I was hired as a missionary—I left that "real life" behind.

Why? It's simple: I experienced the blessing of seeing God change lives. I saw children give their hearts to the Lord, campers find respite from difficult home lives, families worship together, and missionaries renew their commitment to God.

Most importantly, I saw my own heart change as I drew closer to the true source of life—**REAL life**.

John 14:6—Jesus said, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through me."

— **Lydie-Shalom Naud**, Community Outreach Coordinator

Praise God for an amazing summer—for every camper, summer missionary, and the many lives He changed! We're thankful for answered prayers: affordable dining hall windows, good relationships with lake neighbours, the blessing of American missionaries, safe water tests, and a mature, united staff. Pray that the seeds planted this summer would grow, that Christ would be glorified in our fall events, and for guidance and provision for the new building project.

Louons Dieu pour un été extraordinaire — pour chaque campeur, chaque missionnaire d'été et pour toutes les vies qu'Il a transformées! Nous remercions Dieu pour les prières exaucées : des fenêtres abordables pour la salle à manger, de bonnes relations avec les voisins du lac, la bénédiction des missionnaires américaines, des tests d'eau du lac concluants et une équipe mature et unie. Priez pour que les semences plantées cet été portent du fruit, que Christ soit glorifié lors de nos événements d'automne et pour la direction et la provision au projet de construction.



Building Updates

What a joy to announce that, after much prayer and seeking God's will, we have made an important decision that will strengthen our ministry for years to come, all year round. This fall, we will begin replacing our aging "motel" with several small chalets. In the months ahead, we will continue in prayer as we plan, apply for permits, and launch a fundraising campaign. After nearly 40 years without new camper housing, we are eager to see God's providential hand at work once again, just as He has faithfully provided for every building over the decades.

Événements à venir

- **Retraite de femmes** | du 17 octobre 19 h au 19 octobre 14 h
Pour les 16 ans et + — 180 \$ — <https://bit.ly/RetreatWomen>
- **Journée bénévolat** | le 1er novembre
Infos et inscription — <https://bit.ly/NovWorkBee>

Upcoming Events

- **Women's Retreat** | October 17, 7 p.m. to Oct. 19, 2 p.m.
Ages 16+ — \$180 — <https://bit.ly/RetreatWomen>
- **Work Bee** | November 1st
Info and Registration — <https://bit.ly/NovWorkBee>